

Julio'12

VOVINAMI

**Vovinam
Vietvodao®**

La revista digital que te informa de todo lo que sucede sobre este arte marcial en España.

Año IV N° 47



CURSO NACIONAL DE VOVINAM VIETVODAO

Asimismo, también se realizó una sesión nacional de examen de grados

Vovinam España. En Barcelona tuvo lugar un Curso Nacional de Vovinam Vietvodao, impartido por el maestro **Sergio Mora Hernández**, Director Técnico Nacional para España. Más información en la página 2 de esta revista y en las web www.vovinam.es y www.vovinam.cat

Vovinam España.- El 9 de junio, tuvo lugar en Barcelona, la primera sesión de examen nacional de grados del año 2012. Más información en la página 3 y en la web www.vovinam.es.

Vovinam Europa.- El 23 de junio, se celebró en París (Francia), reunión de la Junta Directiva de la Federación Europea de Vovinam Vietvodao (EVVF), en la que se tomaron importantes decisiones de cara al futuro de la misma. Más información en la página 5 de esta revista y en la web www.vovinam.es

Vovinam España.- El maestro **Antonio Morales Gatell** (4ºdang y Director Técnico Regional para Cataluña), traslada su residencia de Barcelona a Madrid, lo que, sin lugar a dudas, conllevará importantes cambios en el organigrama del Vovinam en España. En esta revista le agradecemos la labor desempeñada durante muchos años en Cataluña, dedicándole las páginas 6 y 7 de esta publicación. Más información en la página web www.vovinam.cat

Vovinam Canarias.- Han comenzado los entrenamientos de los practicantes canarios que quieren participar en el próximo Campeonato del Mundo de Vovinam. Los entrenamientos de combate serán dirigidos por el profesor **Carmelo Abrante Mora** (1º dang), y tendrán lugar en la Sala Icam todos los martes y jueves. Más información en la página web www.vovinamcanarias.es



El profesor Juan José Alonso (cinturón negro) y Yolanda Martín, al fin, se casaron.- Tras un largo noviazgo han contraído matrimonio. Nuestras más sinceras felicitaciones y nuestros mejores deseos.



Curso Nacional de Vovinam Vietvodao en Barcelona.-

Durante el fin de semana del 9 y 10 de junio, el maestro **Sergio Mora Hernández**, Director Técnico Nacional para España, auxiliado del maestro **Antonio Morales Gatell**, Director Técnico Regional para Cataluña, y el profesor 1º dang **Carmelo Abrante Mora**, impartió un curso en Barcelona.

En este curso, se le dio una especial importancia al trabajo de vat (lucha vietnamita), pero no sólo en lo concerniente al apredizaje de las técnicas superiores, sino también a que los practicantes tengan en cuenta los detalles que hacen que las técnicas sean más eficaces. De ese modo, se corrigieron algunos defectos que, en ocasiones, con motivo

de mejorar la espectacularidad en las exhibiciones, han “deformado” la técnica original, haciendo que la misma, en situaciones reales, no sea tan eficaz. Los asistentes agradecieron la corrección de estos detalles, pues pudieron comprobar in situ la eficacia de las técnicas de vat, no sólo para la lucha, sino también incluso aplicada a la defensa personal.

También hubo tiempo para los quyen, y de esa forma, quienes asistieron a este evento, pudieron aprender de la mano del maestro Mora, quyen para grados superiores, haciendo que, en definitiva, todos salieran satisfechos.

Más información en la web www.vovinam.cat

El Maestro Antonio Morales colaboró activamente



Los asistentes al curso pusieron todo su empeño en asimilar todas las explicaciones que durante el mismo iban recibiendo. Más información en www.vovinam.es

SESIÓN NACIONAL DE EXAMEN DE GRADOS



Barcelona también fue el escenario escogido.-

El día 9 de junio, en Barcelona, en ante un tribunal examinador presidido por los maestros **Sergio Mora Hernández** (Director Técnico Nacional para España) y **Antonio Morales Gatell** (Director Técnico Regional para Cataluña) se celebró la primera sesión de examen nacional de grados de España del año 2012. En ella, los profesores **Xavier Monge Andreu**, **Abel Borastero Villan**, **Emiliano Rodríguez Pérez** y **Sergio Farrais González** superaron su prueba y obtuvieron el 1º dang. Por su parte, **Albert Bonet Gili**, **Jordi Llobet Vallribera** y **Jordi Martínez Huete**

Celebrada el
9 de junio en
Barcelona

superaron adecuadamente su examen y obtuvieron el grado Hoang Dai, es decir, cinturón amarillo que equivale al antiguo cinturón negro. Cabe recordar aquí, como ya en su día informamos en esta publicación, que a principios del año en curso, el Gran Maestro **Nguyen Van Chieu**, en su calidad del Presidente del Consejo de Maestros y Director Técnico de la Federación Mundial de Vovinam Vietvodao (WVVF) tomó la decisión de retomar el antiguo sistema de grados, en el que no figuraba el cinturón negro, sino que éste era reflejado con el cinturón amarillo.



CAMPEONATO DE EUROPA 2012

EN IMÁGENES (CATEGORÍAS TÉCNICAS.2ª PARTE)



Fotos de Unión Vovinam Vietvodao Italia

REUNIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA FEDERACIÓN EUROPEA (EVVF)



El pasado 23 de junio, en la sede de la FFKDA, sita en París (Francia), se celebró Junta Directiva de la Federación Europea de Vovinam Vietvodao (EVVF), bajo la presidencia de **Francis Didier**. A la misma, como el resto de los miembros que la conforman, acudió el maestro **Juan Cid Argilles** en representación de España y como Vicepresidente de la misma.

EL CAMPEONATO DEL MUNDO SERÁ EN JULIO DE 2013 EN PARÍS

Entre otros puntos de vital importancia, se acordó que el próximo Campeonato del Mundo tendrá lugar en París, durante los días 5, 6 y 7 de julio de 2013, en el Pabellón de Deportes "Pierre de Coubertin".

Asimismo, para dicho Campeonato se eligió al maestro **Florin Macovei** (Rumania) como comisionado deportivo, así como al mencionado maestro Juan Cid como responsable de protocolo. Del mismo modo, el maestro **Ionut Nechita** (Rumania) será el Jefe de Árbitros.



PROFUNDIZANDO EN EL VOVINAM

El Maestro **Antonio Morales Gatell** (4º dang), ha sido durante muchísimos años Director Técnico Regional para Cataluña. Ahora, y este mes, por razones laborales, ha tenido que fijar su residencia en Madrid, comenzando de esta forma una nueva etapa.

Sus alumnos, a través de un comunicado en la página web de la Asociación Catalana de Vovinam Vietvodao, www.vovinam.cat han querido expresar su agradecimiento por el trabajo desarrollado por el maestro Morales en Cataluña, al que desde la Asociación Vovinam Vietvodao España nos sumamos pues, evidentemente, salta a la vista que el esfuerzo que ha hecho ha tenido sus resultados. De ese modo, sus alumnos expresan que *ahora y más que nunca es el momento de agradecer a Toni Morales su dedicación por mantener el Vovinam presente, recordando que a partir de ahora es labor del resto de monitores mantenerlo con la misma ilusión y ganas que él lo ha hecho durante todo este tiempo.* Y es que no en vano, el maestro Morales, ha forjado un nutrido grupo de monitores y profesores en Cataluña, con un buen nivel y que, con toda seguridad, continuarán con el trabajo desarrollado, haciendo que siga en la progresión que ha tenido en los últimos años.

De esa suerte, Cataluña estará un poco más lejos para el maestro Antonio Morales, si bien estará siempre presente en la misma, y donde, repetimos, ha dejado creada una organización capaz de continuar con su labor, pero por otro lado, Madrid gana un maestro de enormes cualidades, que goza de una gran experiencia y que, a buen seguro, proporcionará al Vovinam Vietvodao el impulso que allí se necesita. Por ello, Antonio, te agradecemos tu labor y, a su vez, te animamos para que ahora la continúes en este nuevo destino que la vida te ha deparado.



FOTOS PARA EL RECUERDO



En agradecimiento a la labor desarrollada por el maestro Antonio Morales (4º dang), y a la que estamos seguro seguirá realizando, le dedicamos esta sección, exponiendo algunos momentos de su trayectoria dentro del Vovinam a través de este pequeño reportaje fotográfico.



ARTÍCULOS PARA EL RECUERDO

PRENSA LOCAL EN CANARIAS.-

La prensa escrita en Canarias, principalmente en Tenerife, siempre ha tenido un pequeño hueco para el Vovinam Vietvodao. En algunas ocasiones con motivo de la celebración de eventos de diversa índole, desde Campeonatos de Europa hasta Torneos locales. Pero, en cambio, en otros momentos, han dedicado algunas de sus líneas en referencia a las personas que forman parte de la organización del Vovinam en Canarias.

Por ello, en el día de hoy, traeremos a esta sección alguno de esos pequeños artículos para que sirvan de ejemplo, pues, aunque el espacio dedicado al Vovinam en ellos haya sido pequeño, lo cierto es que tuvieron mucha repercusión, pues estamos hablando de periódicos de gran tirada en las Islas Canarias.

De esa forma, la prensa se hizo eco de la celebración de una velada de combates organizada por el Instituto Canario de Artes Marciales, entidad delegada de la Asociación Vovinam Vietvodao España,

para dirigir el Vovinam en Canarias, en el municipio de Icod de los Vinos, dando cuenta del resultado de los distintos combates celebrados. En el mismo sentido, el periódico Diario de Avisos, recogió en un artículo del

periodista **José Manuel Martín,**

la información sobre la celebración del I Open de Combate de Vovinam, que tuvo lugar en el Terrero de Lucha

“Santiago Yanes” de Puerto de la Cruz. Ese mismo rotativo, recogía en su edición de 14 de agosto de 2005, un pequeño artículo en relación al maestro **Pedro González,** haciendo referencia, tanto a su trayectoria deportiva como profesional. En definitiva, estas pequeñas incursiones en diarios

tradicionales, colaboraron a que el conocimiento sobre la existencia del Vovinam Vietvodao se fuera generalizando en el Archipiélago Canario, pues daban una nota de color distinta a las habituales noticias sobre deportes mucho más expandidos, lo que nos recuerda que debemos insistir en remitir artículos a estos diarios para, con ello, tratar de seguir manteniendo la repercusión que en su día se tuvo. Más información sobre los artículos publicados en la página web www.vovinamcanarias.es



CLUB VOVINAM

Han comenzado los entrenamientos de preparación de aquellos practicantes canarios que quieren formar parte del combinado nacional para participar en el próximo Campeonato del Mundo de Vovinam Vietvodoa, a celebrar en París (Francia), los días 5, 6 y 7 de julio de 2013. Dichos entrenamientos son todos los martes y jueves a las 20 horas en la Sala Icam y están coordinados por el profesor **Carmelo Abrante Mora** (1º dang), quien además de su preparación como instructor de Vovinam, ostenta también el 1º dang de defensa personal, es instructor de Muay Thai, de MMA (artes marciales mixtas) y cinturón morado de Brazilian Jiu Jitsu. Cuenta, a su vez, con experiencia en campeonatos europeos, tanto en combate como en técnica, lo que supone una garantía en la preparación de aquellos que en él han depositado su confianza para la preparación del ansiado Campeonato del Mundo de Vovinam en la categoría de combate.



Consejos para el entrenamiento



Gerardo Gutiérrez.
Profesor 3º dang de Vovinam.
Preparador físico y especialista en cultura física.

Cuando uno de los maestros de Vovinam Vietvodao España y mejor amigo, Pedro González, me encomendó realizar un artículo para nuestra revista mensual, volvió a surgir en mí la inquietud y el “gusanillo” de entrenar.

Y este es el tema sobre el que voy a realizar las diferentes reflexiones, bajo mis modestos conocimientos y experiencias en el mundo del Vovinam y, de todos los deportes, en general.

Si acudimos al Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua y buscamos la definición de entrenamiento, nos lo describe como “la acción y el efecto de entrenar”.

De ese modo, cuando un Vo Sinh (estudiante de artes marciales) comienza su preparación, lo hace sabiendo que ello conlleva un proceso largo y duro, basado en la periodicidad y ciclos de aprendizaje.

Tal es así que, la vida práctica de un Vo Sinh, dura toda su existencia, siempre y cuando que su cuerpo se lo permita, y para ello necesitará desarrollar todas las fases del entrenamiento, que dentro del Vovinam Vietvodao las podemos dividir en tres: física, técnico - estratégica y psíquica o mental.

Cuando trabajamos la fase física, estamos desarrollando capacidades musculares, articulares, cardiovasculares, potencia, resistencia y velocidad en nuestro cuerpo. Es en este momento cuando comenzamos a realizar dos tipos de trabajo: a) específico, correspondiente a la parte de nuestra anatomía que queremos trabajar más en un día en concreto; y b) generalizado, con el que se trabaja de forma más global todo nuestro cuerpo.

En nuestro arte marcial le damos mucha importancia al estado físico del Vo Sinh y, para ello, además de los ejercicios de potencia, velocidad y resistencia, debemos trabajar y tener mucho en cuenta todo lo concerniente al estiramiento, junto con la flexibilidad y la elasticidad.

Por otro lado, la fase técnica y estratégica consiste en adiestrar al alumno en los movimientos y acciones encaminadas a perfeccionar sus habilidades técnicas. Debemos tener siempre presente que, en esta fase, un Vo Sinh captará muy fácilmente todas aquellas virtudes pero, sobre todo, también todos aquellos defectos que pudieren caracterizar a su maestro o profesor.

Por ello, los maestros y profesores tendremos que estar muy atentos y muy al día con las técnicas, para procurar que los alumnos reciban nuestras enseñanzas de una forma correcta, y lo más completa posible.

Por último, entrenaremos la parte psíquica o mental. Es aquí donde trabajaremos la mentalización, la relajación, el temperamento, la seguridad y la adaptación a los distintos objetivos que nos marquemos y a los que habrá que enfrentarse en la vida.

Para que el Vovinam sea grande, hará falta tener grandes Vo Sinh. Para que un Vo Sinh sea bueno, hará falta entrenar con un buen Vo Su (maestro). Eso quiere decir que todos, desde mi modesto punto de vista, necesitaremos entrenar y realizar buenos entrenamientos, aunque alguno necesite alguna que otra reprimenda de sus maestros y amigos.



Varios

SIGUE AUMENTANDO EL NÚMERO DE NIÑOS.-

Cada vez son más los niños que se apuntan a la clase de Vovinam infantil del Gimnasio Bahía. Como consecuencia de ello, y como ya anunciábamos en ediciones anteriores de la revista, se tuvo que crear otro grupo de entrenamiento, ya que el del profesor **Juan Pedro González Ojeda** (1º dang) se ha quedado sin plazas. Este nuevo grupo, dirigido por la profesora **Inmaculada López** (cinturón negro) cada vez tiene más niños, lo que pone de manifiesto, una vez más, que el Vovinam Vietvodao es un arte marcial atractivo para los más jóvenes, además de importante, pues les inculca valores que le serán de mucha utilidad en el futuro. Más información en la página web www.vovinamcanarias.es y en el teléfono número 922 386 977.



EXPEDICIÓN VIETNAMITA A LAOS.-

Varios maestros y profesores vietnamitas, entre los que podemos señalar a **Binh Dinh Nguyen** (líder del equipo), **Phan Ngoc Toi**, **Nguyen Khac Huynh** y **Kim Thuy Mai**, acompañaron a finales del pasado mes de junio al Director del Departamento de Cultura, Deportes y Turismo de la ciudad de Ho Chi Minh (Vietnam), a Laos a participar en los actos del trigésimo quinto aniversario de la hermandad entre ambos países, siendo una magnífica oportunidad de promocionar la expansión del Vovinam Vietvodao en dicho país en el que está teniendo una gran acogida.



CUMPLEAÑOS DEL MES DE JUNIO.-

El pasado mes de junio, entre otros, cumplieron años numerosos practicantes y simpatizantes de Vovinam Vietvodao. Por ello, y como suele ser habitual, queremos trasladarles nuestras felicitaciones, destacando en España a **Ángel Montañés**, **Abrahan Morales** (cinturón negro) el maestro **Juan Cid Argilles** (4º dang), y actual Vicepresidente de la Federación Europea de Vovinam Vietvodao (EVVF), **Covadonga López**, **Carlos González Delgado**, **Francisco "Paco" Rodríguez** y **Octavio Armada De Tomás**.

También en otros países hay amigos que han cumplido años, y por ello felicitamos a **Nathalie Crucke**, **Rita Deroisy** y **Sylvie Lefort** en Bélgica, mientras que en Italia hacemos lo propio con **Arianna Pilenga** y **Alesandro Grisellii**. En Rusia felicitamos a **Natalia Voloboeva**. Como siempre, a todos ellos, muchas felicidades.

TABLÓN DE ANUNCIOS

Continúan los entrenamientos en verano.- Durante el próximo mes de agosto, a pesar de ser período vacacional, el Gimnasio Bahía de Puerto de la Cruz, mantiene sus horarios de entrenamiento de Vovinam. Más información:

922 386 977

pre-espana@vovinam.es



Recordamos que todos aquellos que quieran dirigir sus preguntas, sugerencias e incluso ruegos a esta revista, podrán hacerlo a la dirección de correo electrónico pre-espana@vovinam.es. Confiamos en todos nuestros lectores para alcanzar un objetivo que nos hemos marcado para el año 2011 y con el que continuamos durante este año 2012, y que no es otro sino el conseguir una revista más participativa y en la que todos se sientan partícipes.

NOTICIAS DEL MUNDO

SESIÓN DE EXAMEN EN BÉLGICA.-

En la localidad belga de Awans (Lieja), el pasado 24 de junio se realizó una sesión de examen de grados, dirigida por el maestro 4º dang **Le Huu Dai**, quien estuvo acompañado, entre otros profesores, en el tribunal examinador por **Olivier Lauria**, **Nathalie Crucke**, **Luciano Montecchi**, **Michel Gaens** y **Christophe Dufour**.

Algunos de los examinados, quienes obtuvieron el grado de Hoang Dai (amarillo, antiguo cinturón negro) fueron **Thierry Clijsters** y **Rita Deroisy**.

Más información en la web www.vietvodao.be



FESTIVAL FLOR DE LOTO EN ITALIA.-

El domingo día 17 del pasado mes de junio, la comunidad vietnamita de Italia organizó el Festival Flor de Loto, en el que estuvo presente la Unión Vovinam Vietvodao Italia, realizando una exhibición de diez minutos de este arte marcial vietnamita y que estuvo coordinada por los maestros **Vittorio Cera** y **Claudio Zilio**.

Este evento en el “Palazzo Della Granguardia” y en él, además de los indicados maestros, participaron otros profesores por nosotros conocidos como **Pietro Forlan**, **Chiara Fantinato** o **Ketty Guderzo**, por ejemplo.

La exhibición fue muy variada y dinámica, y además del manejo de distintas armas tradicionales, tales como sable y alabarda, se realizó una demostración del manejo del abanico para la defensa personal.

En la misma también tuvieron participación los niños, tanto con quien como con song luyen, así como con un da luyen, realizando los adultos, además de las habituales técnicas que solemos ver en las exhibiciones, distintas coreografías que hicieron muy amena la exhibición, siendo el conjunto de la demostración muy aplaudida por el público presente.

Más información en la página web www.vovinamvietvodao.it



THANH NHA NGUYEN BERRIER

Vicesecretaria de la Federación Europea de Vovinam Vietvodao (EVVF)

VOVINAM.- ¿Cuál es su función como miembro de la Junta Directiva de la Federación Europea de Vovinam Vietvodao (EVVF)?.-

Thanh Nha.- Fui elegida Vice Secretaria General de la EVVF, y entre mis funciones, además de prestar mi colaboración al maestro Vittorio Cera como Secretario General con las cuestiones administrativas, tengo encomendado todo lo relativo a la comunicación entre la EVVF y la Federación Mundial de Vovinam Vietvodao (WVVF).

V.- ¿Cómo está creciendo la EVVF?.-

TN.-El pasado mes de junio tuvimos una reunión de la Junta Directiva de la EVVF en París. Muchos asuntos se trataron en la misma, y todos teníamos nuestro enfoque fijado en el desarrollo del Vovinam en Europa. Entre ellos, podemos destacar que pronto tendremos una página web oficial de la Federación que servirá de tablón de anuncios de todas las actividades. Igualmente, las propuestas financieras fueron aprobadas. Asimismo, se han designado funciones específicas para varios miembros de la EVVF, que cubrirán algunos huecos que creíamos que existían en nuestra estrategia de expansión. De ese modo, ahora tenemos un comisionado deportivo, un jefe de arbitraje, un jefe del consejo técnico, una persona encargada del protocolo y de las relaciones institucionales, otra del desarrollo, y otra para las cuestiones médicas. Así, el próximo año (2013), el Campeonato del Mundo tendrá lugar en París, y será una buena prueba para

nuestra organización, ya que es la primera vez que se organiza un Campeonato de esta naturaleza fuera de Vietnam, por lo que, a pesar de todo nuestro esfuerzo, necesitaremos la ayuda de todos.

V.- ¿Tiene la EVVF una buena consideración del trabajo que realiza la



Asociación Vovinam Vietvodao España en España?.-

TN.- Sí, por supuesto. España es uno de los países con mayor tradición de Vovinam en Europa, pues no en vano lleva, si no recuerdo mal, 17 años trabajando por el desarrollo de este arte marcial. España tiene maestros muy apasionados por el Vovinam y dedicados a él, con un buen nivel técnico. Así, por ejemplo, el maestro Juan Cid fue elegido como Vicepresidente de la EVVF. Además, desde que fue creada, la Asociación Vovinam Vietvodao España ha organizado satisfactoriamente tres grandes eventos: un campeonato internacional en 1998, un campeonato de Europa en 2004, y el primer Campeonato de Europa de la EVVF en 2010.

V.- ¿Cómo es la vida para un vietnamita en Europa?

TN.- He vivido en diferentes ciudades de Francia, Alemania y Reino Unido durante el transcurso de 9 años. Es difícil adaptarse al principio, debido a la diferencia de cultura, habitantes y clima existentes entre Vietnam y los países europeos, pero pronto me adapté gracias a mi familia política. Además, cada año estoy yendo a Vietnam a visitar a mi familia y amigos, así que no puedo decir realmente que me sienta desarraigada.

V.- ¿Tiene un cargo extra de responsabilidad por ser la hija del presidente del Consejo de Maestros, el Gran Maestro Nguyen Van Chieu?

TN.- Sí que lo tiene. Siempre tengo que ser prudente con lo que hago y digo, pero, de todas formas, me siento muy feliz de poder contribuir, aunque sea un poco, con el desarrollo del Vovinam y, sobre todo, a mi padre, que siempre está muy ocupado con el trabajo que dedica al Vovinam. Él siempre está en cualquier lugar del Mundo dando un seminario, atendiendo en un examen de grados, en una competición o en una demostración. Me siento muy feliz y orgullosa de poder ayudarlo en todo lo que esté en mi mano.

V.- ¿Qué piensa de esta revista?.-

TN.- Sé que consume mucho tiempo realizarla y debe ser muy complicado recopilar todos los artículos cada mes, y por ello la aprecio mucho, y la leo bastante. Creo que es una magnífica manera de llegar a todo el mundo y, en especial, a la comunidad europea, y así ser consciente de lo que está pasando con el Vovinam alrededor del Mundo. **Gracias.**

Edita:

La ASOCIACIÓN VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA quien se reserva todos los derechos, siendo este ejemplar gratuito, por lo que esta publicación no puede ser tratada en general sin la expresa autorización de la mencionada Asociación:

Contacto:

pre-espana@vovinam.es

Asoc. Vovinam Vietvodao España

- Presidente: Pedro González
- Vicepresidente: Iñigo Varela
- Secretario: Antonio Morales
- Tesorero: Carolina Martín
- Vocal: Daniel Parro

Ediciones anteriores.-

Para recibir ediciones anteriores de esta revista contactar con la Asociación VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA

VOVINAM

Calle Parque Las Flores, 36
38400 - Puerto de la Cruz
Tenerife - Islas Canarias

www.vovinam.es